

**BÉLA BARTÓK**  
**DEUX PORTRAITS**

KÉT PORTRÉ  
TWO PORTRAITS

FOR ORCHESTRA

(EGY IDÉALIS — EGY TORZ)  
(ONE PERFECT — ONE IMPERFECT)

B O O S E Y   &   H A W K E S

# Deux portraits.

## I.

Béla Bartók, Op. 5.

Andante. (♩ = 72-76)

Violino Solo *p* *poco cresc.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Contrabass.

Andante.

Viol. Solo. *poco f-p* *pp* *sempre pp*

Viol. I., 1. Pult. *pp*

Viol. Solo. ①

1. Pult. ①

Viol. I. 2. Pult. *pp*

Viol. Solo.

*poco cresc.* *p*

Viol. I.  
*poco cresc.*

This musical score features two staves. The top staff is for Violin Solo, starting with a *p* dynamic and a *poco cresc.* instruction. The bottom staff is for Violin I, also starting with a *p* dynamic and a *poco cresc.* instruction. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Solo part consists of a series of eighth and sixteenth notes, while the Violin I part provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Viol. Solo.

*p* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Viol. I.  
*p* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Viol. II. 1. Pult.  
*p* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

This musical score features three staves. The top staff is for Violin Solo, the middle for Violin I, and the bottom for Violin II. All three parts follow a dynamic arc: *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). The Solo part has a melodic line with slurs, while the Violin I and II parts provide a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fl.

Viol. Solo.

Viol. I.

2. Fult. *pp*

This system contains the first four staves of the score. The Flute part has a dynamic marking of *mf*. The Violin Solo part features a melodic line with various accidentals. The Violin I part provides harmonic support with a similar melodic contour. The 2nd Flute part has a dynamic marking of *pp*.

Fl. *ritenuto* ② *a tempo*

Ob. I.

Ob. II. muta in Cor. ingl. *pp*

Cl. II. muta in Cl. basso in A. *pp*

Fag. I. *pp*

Viol. Solo. *pp*

Viol. I. *tutti pp*

Viol. II. *tutti pp*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*div. pp poco cresc.*

This system contains the remaining staves of the score. The Flute part begins with a *ritenuto* marking and a circled '2' indicating a second ending, then returns to *a tempo*. The woodwind parts (Ob. I, Ob. II/Cor. ingl., Cl. II/Cl. basso in A, and Fag. I) all have a dynamic marking of *pp*. The Violin Solo part has a dynamic marking of *pp*. The Violin I and Violin II parts have a dynamic marking of *tutti pp*. The strings have a dynamic marking of *div. pp poco cresc.*. The woodwind parts also have a *poco cresc.* marking.

*ritenuto* ② *a tempo*

2 Fl. *poco f*

Ob. I. *cresc.* *poco f*

Cor. ingl. *cresc.* *poco f*

Cl. b *cresc.* *poco f*

Cl. I. *poco f*

2 Fag. *cresc.* *mf* *poco f*

2 Cor. *a 2* *poco f*

Viol. Solo. *poco f*

Viol. I. *poco f* *div.*

*mf* *poco f*

*mf* *poco f*

③

2 Fag. *p*

2 Cor. *p*

Viol. Solo. *p* *pp*

Viol. I. *p* *ppp*

1. Pult. *pp*

2. Pult. *ppp*

1. Pult. *ppp*

*div.* *pp*

This section of the score covers measures 1 through 13. It includes parts for two bassoons (2 Fag.), two cornets (2 Cor.), a solo violin (Viol. Solo.), and first and second violins (Viol. I. and Viol. II.). The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The solo violin has a melodic line with various dynamics including *p*, *pp*, and *ppp*. The woodwinds also have melodic lines with dynamics like *p* and *ppp*. The first and second violins play a similar rhythmic pattern. The bottom two staves show the bass line with dynamics like *p* and *pp*.

③

2 Fl. *p cresc.*

2 Ob. *p cresc.*

2 Cl. *mf*

2 Fag. *mf*

2 Cor. *mf*

Viol. Solo. *cresc. molto*

Viol. I. *ff*

tutti *cresc.*

*div.* *cresc.*

*div.*

*p*

④

This section of the score covers measures 14 through 27. It includes parts for two flutes (2 Fl.), two oboes (2 Ob.), two clarinets (2 Cl.), two bassoons (2 Fag.), two cornets (2 Cor.), a solo violin (Viol. Solo.), and first and second violins (Viol. I. and Viol. II.). The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The solo violin has a melodic line with dynamics like *cresc. molto* and *ff*. The woodwinds also have melodic lines with dynamics like *p cresc.*, *mf*, and *ff*. The first and second violins play a similar rhythmic pattern. The bottom two staves show the bass line with dynamics like *p* and *mf*.

④



5

Ob. I. *p dolce*

Ob. II. muta in Cor. ingl. *pp dolce*

2 Clar. a 2 *pp*

2 Fag. *pp*

2 Cor. *pp*

Timp. *p*

Viol. Solo. *ff*

Viol. I. *ff* *pp*

*non div. ff* *pp* *p*

*ff* *pp*

5



Ob. I.

Cor. ingl.

2 Cl.

2 Fag.

Cor. I.

Timp.

*f* *pp*

*f* *pp*

*f* *pp*

*f* *pp*

*f* *pp*

Viol. Solo.

Viol. I.

con Sord.

*pp*

con Sord.

*pp*

con Sord.

*pp*

con Sord.

*pp*

con Sord.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

2 Fl. (6)

Ob. I. *mf* *p*

2 Cl. *mf* *p* *pp*

Fag. *pp*

Cor. *pp dolce*

Viol. Solo. *pp* *p*

Viol. I. *mf* *p* *pp* senza sord.

*non div.* *mf* *p* *pp* senza sord.

*mf* *p* *pp* senza sord.

*mf* *p* *pp* senza sord.

(6)

Cl. I.

Musical score for Clarinet I (Cl. I.) and Bassoon I (Fag. I.). The Cl. I. part is in the upper staff, and the Fag. I. part is in the lower staff. Both parts feature a melodic line with various dynamics and articulations.

Viol. Solo.

Musical score for Violin Solo. The part features a melodic line with a *cresc.* marking.

Viol. I.

Musical score for Violin I (Viol. I.). The part features a melodic line with a *p* marking.

7

2 Fl.

Musical score for Flute I (2 Fl.). The part features a melodic line with a *pp cresc.* marking and a *a 2* dynamic marking.

2 Ob.

Musical score for Oboe I (2 Ob.). The part features a melodic line with a *pp cresc.* marking and a *a 2* dynamic marking.

2 Cl.

Musical score for Clarinet II (2 Cl.). The part features a melodic line with a *pp cresc.* marking.

2 Fag.

Musical score for Bassoon II (2 Fag.). The part features a melodic line with a *pp cresc.* marking and a *mf* marking.

4 Cor.

Musical score for Horns (4 Cor.). The part features a melodic line with a *mf* marking and a *a 2 cresc.* marking.

Viol. Solo.

Musical score for Violin Solo. The part features a melodic line with a *pp cresc.* marking.

Viol. I.

Musical score for Violin I (Viol. I.). The part features a melodic line with a *p cresc.* marking.

Musical score for Violin II (Viol. II.). The part features a melodic line with a *mf* marking and a *sempre cresc.* marking.

Musical score for Violin III (Viol. III.). The part features a melodic line with a *mf* marking and a *sempre cresc.* marking.

Musical score for Violin IV (Viol. IV.). The part features a melodic line with a *mf* marking and a *sempre cresc.* marking.

Musical score for Violin V (Viol. V.). The part features a melodic line with a *mf* marking and a *sempre cresc.* marking.

7

*mf* sempre cresc.

2 Fl. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

2 Ob. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

2 Cl. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

Fag. I. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

4 Cor. *ff* *sempre ff* *sempre ff*

2 Tr. B. *ff* *a 2* *sempre ff*

2 Trb. *ff* *sempre ff*

B. Tb. *ff* *sempre ff*

Trgl. *ff* *pp*

Viol. Solo. *pp*

Viol. I. *cresc. ff* *sempre ff* *pp div.*

*cresc. ff* *div.* *sempre ff* *pp div.*

*cresc. ff* *sempre ff* *pp*

*cresc. ff* *sempre ff* *pp*

*cresc. ff* *sempre ff* *pp*

*cresc. ff* *sempre ff* *pp*

2 Fl. I. *pp*

2 Ob.

2 Cl. I. *pp*

2 Cor. *pp*

Trgl.

Viol. Solo. *sempre pp*

Viol. I. *sempre pp*

8

2 Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

2 Cl. *pp*

2 Fag. *pp*

2 Cor. *pp*

Arpa I. *pp*

Arpa II. *pp*

Viol. Solo. *pp espr.*

Viol. I. *f*

div.

div.

8

2 Fl. *p* *ppp*

2 Ob. II. *p* *espr.* *ppp*

2 Cl. *espr.* *ppp*

2 Fag. *p* II. *espr.* *ppp*

1. *p espr.* *pp*

4 Cor. *pp*

Viol. Solo. *calando*

Viol. I.

The musical score is arranged in a system of staves. The woodwind section includes two Flutes (Fl.), two Oboes (Ob.), two Clarinets (Cl.), and two Bassoons (Fag.). The string section includes Violin Solo (Viol. Solo.), Violin I (Viol. I.), Violin II (Viol. II.), Viola (Viola), and Cello/Double Bass (Cello/Bass). The brass section includes four Cornets (4 Cor.). The score features various dynamics such as *p*, *ppp*, *espr.*, and *calando*. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass provides harmonic support. The Violin Solo part is particularly prominent with its melodic development.

Presto. (♩ = 108)

2 Fagotti.

4 Corni.

2 Timpani.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Contrabass.

Presto.

Fl. a 2  
Ob. a 2  
Cl. a 2  
Fag.  
4 Cor.  
Tr. I. B. con Sord.  
2 Timp. *ff*

This section of the score features woodwinds and percussion. The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon) play melodic lines with slurs and accents. The four horns play a rhythmic accompaniment. The timpani play a steady pattern with a forte (ff) dynamic.

Viol. I. *pizz.*

This section of the score features the string ensemble. The Violin I part is marked with *pizz.* (pizzicato). The other string parts (Violin II, Viola, Violoncello, Contrabass) play a rhythmic accompaniment.



①

molto rit.

2 Fl. *sempre f* *mf*

2 Ob. *sempre f* *mf*

2 Cl. *sempre f* *mf*

2 Fag. *f*

4 Cor. *f* *dim.* *p*

Trb. I. *ff molto dim.* *p*

Viol. I. arco *f dim.* *p*

arco *f dim.* *p*

arco *f dim.* *p*

*dim.* *p*

① *dim.* *molto rit.*

2 Fl.

a tempo

2 Fl. *f subito* *cresc.*

2 Ob. *f subito* *cresc.*

2 Cl. *f subito* *cresc.*

2 Fag. *f* *cresc.* *sf*

4 Cor. *f* *cresc.* *sf*

Timp. *f* *cresc.*

Viol. I.

Viol. I. *f* *cresc.*

*non div.* *f* *cresc.*

*f non div.* *cresc.*

*f* *cresc.* *sf*

*f a tempo* *cresc.* *sf*



2 Fl. *mf*

2 Ob. *mf*

2 Cl. *mf*

2 Fag.

Trgl. e Tamb. picc.

Viol. I. *mf* pizz.

2 Fl. *p*

Ob. *p*

2 Cl. *p*

Viol. I. *p* div. *mf* *pp*

*Poco rit.* (3)

*Poco rit.* (3)

Tempo I.

I. Fl. *pp*

Ob. *pp*

Arpa I. *p* con Sord. con Sord.

Viol. I. *pizz.* *p*

This system contains the first four staves of the musical score. The Flute I part (I. Fl.) begins with a series of sixteenth-note runs. The Oboe part (Ob.) features long, sustained notes. The Arpa I part (Arpa I.) consists of chords, with the instruction 'con Sord.' appearing above the staff. The Violin I part (Viol. I.) is marked 'pizz.' and 'p', playing a rhythmic accompaniment.

Tempo I.

Fl. *tr*

2 Ob.

Cl. I.

Arpa I. con Sord. con Sord.

Viol. I.

This system contains the next five staves of the musical score. The Flute I part (Fl.) includes a trill (tr) on a note. The Oboe 2 part (2 Ob.) has a melodic line. The Clarinet I part (Cl. I.) is mostly silent. The Arpa I part (Arpa I.) continues with chords, marked 'con Sord.' above the staff. The Violin I part (Viol. I.) continues its rhythmic accompaniment.

poco largo (♩ = 120) poco acceler.

④

Fl.

2 Ob.

2 Cl.

Fag. I.

2 Cor.

Trgl.

*cresc.*

*ff*

*molto dim.*

*cresc.*

*ff*

*molto dim.*

*cresc.*

*con Sord.*

*molto dim.*

*con Sord.*

Arpa.

a 2

*f*

sord.

Viol. I.

arco con Sord.

*f*

arco con Sord.

*dim.*

*dim.*

poco largo poco acceler.

④

poco riten.

a tempo

5

Fl. *dim.*

2 Ob. *pp*

2 Cl. *pp*

Cor. I. II. *pp*

Arpa II. *mf*

Viol. I. *mf*

*p*

con Sord. *ppp*

poco riten.

a tempo

5

Fl.  
Ob. I.  
2 Cl.  
Arpa II.  
Viol. I.

This section of the score features five staves. The Flute part (Fl.) has a melodic line with several triplet markings (3) and a dynamic marking of *tr*. The Oboe I part (Ob. I.) has a melodic line with a dynamic marking of *tr*. The Clarinet II part (2 Cl.) has a melodic line with a dynamic marking of *tr* and a triplet marking (3). The Arpa II part (Arpa II.) has a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *tr*. The Violin I part (Viol. I.) has a melodic line with a dynamic marking of *tr*.

Fl.  
2 Ob.  
2 Cl.  
2 Fag.  
Tamb. picc.  
Viol. I.

6

*p* *cresc.*  
*p* *cresc.*  
*p* *cresc.*  
*p* *cresc.*  
*p* *con Sord.* *cresc.*  
*p*

This section of the score features six staves. The Flute part (Fl.) has a melodic line with a dynamic marking of *p* and a *cresc.* marking. The Oboe II part (2 Ob.) has a melodic line with a dynamic marking of *p* and a *cresc.* marking. The Clarinet II part (2 Cl.) has a melodic line with a dynamic marking of *p* and a *cresc.* marking. The Bassoon part (2 Fag.) has a melodic line with a dynamic marking of *p* and a *cresc.* marking. The Piccolo part (Tamb. picc.) has a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *p* and a *con Sord.* marking. The Violin I part (Viol. I.) has a melodic line with a dynamic marking of *p*.



2 Fl. *mf*

2 Ob. *f* *mf* 3

2 Cl. *f* *mf*

Fag. a 2 *f* 3

Cor. I II. a 2 con Sord. *f* *mf*

2 Trb. con Sord. *f*

Tamb. picc. *f*

Arpa. a 2 *f*

Viol. I. (con Sord.) *f* *mf*

(con Sord.) *f* *mf*



poco accel.

I. Fl. muta in Fl. piccolo

Fl. *trium*

2 Ob. *p cresc.*

2 Cl. *p cresc.*

2 Fag. *p cresc.*

4 Cor. *senza Sord. mf a 2*

Timp. *p cresc.*

Tam-tam. *pp cresc.*

Viol. I. *arco p cresc.*

*senza Sord. div. p*

*arco p cresc.*

*tutti cresc.*

*senza Sord. p cresc.*

*p cresc.*

*poco accel.*

8 ♩ = 160

muta in Fl. grande

Fl. II.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fag.

4 Cor. a 2

Timp.

Cinelli.

Tam-tam.

*ff* *dim.* *p*

*ff* *dim.* *p*

*ff* *dim.* *p*

*f dim.* *mf*

*f dim.* *mf*

*f* *dim. molto* *p*

*mf col legno*

*f* *pp dim. molto*

Viol. I.

*f* *mf* *p*

*f* *dim.* *p*

*f* *tutti* *div.* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*dim.* *p*

8

♩ = 176

Cl. II. muta in Bassel. in B.

poco rit.

al Tempo I.

9

2 Fag.

Tam-tam.

Gr. C.

Arpa II.

Viol. I.

poco rit.

al Tempo I.

9



Fl. I. muta in Fl. picc.

10

Fl. II.

2 Ob.

Cl. I.

2 Fag.

II.

Cor. IV.

Gr. C.

Trgl.

Arpa. I.

Arpa. II.

Viol. I.

in due

10

Fl. picc.

Fl. II.

2 Ob.

Cl. I.

2 Fag.

II.

Cor. IV.

Gr. C.

Trgl.

Arpa I.

Arpa II.

Viol. I.

non div.

non div. pizz.

pizz.

non div. pizz.

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 1 through 10. The woodwind section includes Piccolo Flute, Flute II, Oboes, Clarinet I, and Bassoons. The brass section includes Horn II, Cor Anglais IV, and Trombone. The string section includes Violin I and Cello/Double Bass. The harp section has two parts. The score includes various musical notations such as dynamics (f, a 2), accents (^), and performance instructions like 'non div.' and 'pizz.'. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.



Fl. picc. *ff sempre*

Fl. II. *ff sempre*

2 Ob. *ff sempre*

2 Cl. *ff sempre*

2 Fag. *ff sempre*

I. Cor. *f dim.*

Cin. *f + dim.*  
a 2

Tam-tam. *mf*

pp cresc. Trgl. *mf* con Sord. *dim.*

Tamb. picc. *f* *dim.*

Arpa I. *gliss.* *dim.*

Arpa II. *f* *gliss.* *gliss.* *dim.*

Viol. I. *ff* *arco* *ff* *dim.*

*arco* *ff* *dim.*

*arco* *ff* *dim.*

*arco* *ff* *dim.*

*ff* *flag.* *dim.*

*ff* *flag.* *dim.*

*div.*

Fl. picc.

12

II.  
Fl. #

2 Ob.

2 Cl.

Fag.

4 Cor.

2 Trb.

Timp.

Cin.

Trgl.

Tamb. picc.

Arpa I.

Arpa II.

Viol. I.

arco

ff arco

ff arco

div.

ff arco

ff

pizz.

pizz.

12

Fl. picc. *tr*

Fl. II. *tr*

2 Ob. *tr*

2 Cl. *tr*

2 Fag.

4 Cor. a 2 *dim.* *p*

2 Trb. *dim.* *p*

Timp. *mf* *dim.*

Cin. *mf dim.*

Tam-tam. con Sord. *mf* *mf dim.*

Viol. I. *div.*

I.

13

Fl. II.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fag.

4 Cor.

Timp.

Cin.

Gr. C.

Tam-tam.

*pp*

*ppp*

Viol. I.

13

*pizz.*

*pizz.*

*p*

Fl. picc. 2 (14)

Fl. II. *p*

2 Ob. *f*

2 Cl. *f*

2 Fag. *f*

Gr. C. *ppp*

Arpa I. *gliss.*

Arpa II. *gliss.*

Viol. I. *pp* *div.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

2 (14)

